

DYMO®



Guia do Usuário

LabelManager®

500TS

Direitos de autor

© 2011 Sanford, L.P. Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte deste documento ou do software pode ser reproduzida ou transmitida de alguma forma ou por algum meio, ou traduzida para outro idioma, sem o consentimento prévio por escrito da Sanford, L.P.

Marcas comerciais

DYMO, DYMO Label e LabelManager são marcas registadas nos EUA e noutros países. Todas as outras marcas registadas são propriedade dos seus respectivos proprietários.

“Sans” é um tipo de letra DejaVu. Os tipos de letra DejaVu baseiam-se nos tipos de letra Vera, protegidos nos direitos de autor © pela Bitstream, Inc. Os Glyphs dos tipos de letra DejaVu, importados dos tipos de letra Arev, estão protegidos nos direitos de autor © pela Tavmjong Bah. Todos os direitos reservados.

índice

Sobre a sua nova máquina de etiquetar	6
Registar a sua máquina de etiquetar	6
Introdução	6
Ligar a corrente	6
Inserir a bateria	6
Retirar a bateria	6
Carregar a bateria	6
Inserir a cassete de etiquetas	6
Utilizar a máquina de etiquetar pela primeira vez	7
Conhecer a máquina de etiquetar	7
Alimentação	7
Inicial	7
Apresentação do ecrã táctil	7
Teclas de navegação	7
Maiúsculas (Caps Lock)	7
Shift	8
Retrocesso (Backspace)	8
Eliminar	8
Utilizar o ecrã táctil	8
Efectuar uma Selecção	8
Seleccionar texto	8
Percorrer uma lista	8
Editar a etiqueta	8
Seleccionar o tipo de letra	8
Alterar o tipo de letra	9
Alterar o tamanho da letra	9
Alterar o estilo da letra	9
Inserir caracteres especiais, texto automático e códigos de barras	9
Inserir símbolos	9
Inserir clip art	9
Utilizar a numeração automática	9
Inserir data e hora	10
Inserir códigos de barras	10
Inserir dias, meses ou trimestres	10
Inserir caracteres internacionais	11
Utilizar sugestões de palavras	11
Editar a disposição da etiqueta	11
Adicionar margens	11
Alinhar o texto	12
Utilizar texto espelho	12
Utilizar texto vertical	12
Criar etiquetas com comprimento fixo	12
Utilizar a memória da máquina de etiquetar	12
Guardar uma etiqueta	12
Transferir etiquetas	12
Utilizar etiquetas guardadas	12
Gerir etiquetas na máquina de etiquetar	12
Visualizar etiquetas guardadas	12
Criar novas pastas	13
Eliminar etiquetas e pastas	13
Limpar as etiquetas recentemente impressas	13
Gerir clip art personalizado	13
Opções de impressão	13
Imprimir uma série de etiquetas	13
Imprimir múltiplas cópias	14
Desactivar o corte automático	14
Imprimir marcas de corte entre etiquetas	14
Personalizar a máquina de etiquetar	14
Alterar o idioma	14
Alterar as unidades de medida	14

Alterar a largura da etiqueta	14
Alterar o tipo de letra predefinido	14
Alterar as definições do ecrã	14
Trabalhar com contas de utilizador	15
Criar contas de utilizador	15
Alterar as definições do utilizador	15
Eliminar contas de utilizador	15
Manutenção da máquina de etiquetar	15
Limpar a máquina de etiquetar	15
Calibrar o ecrã táctil	16
Utilizar a máquina de etiquetar com o computador	16
Instalar o Software DYMO Label	16
Ligar a máquina de etiquetar ao computador	16
Utilizar o Software DYMO Label	17
Visualizar o estado da máquina de etiquetar	17
Resolução de problemas	18
Comentários sobre a documentação	18
Precauções de Segurança para Bateria Recarregável de Polímeros de Lítio	19
Informação ambiental	19

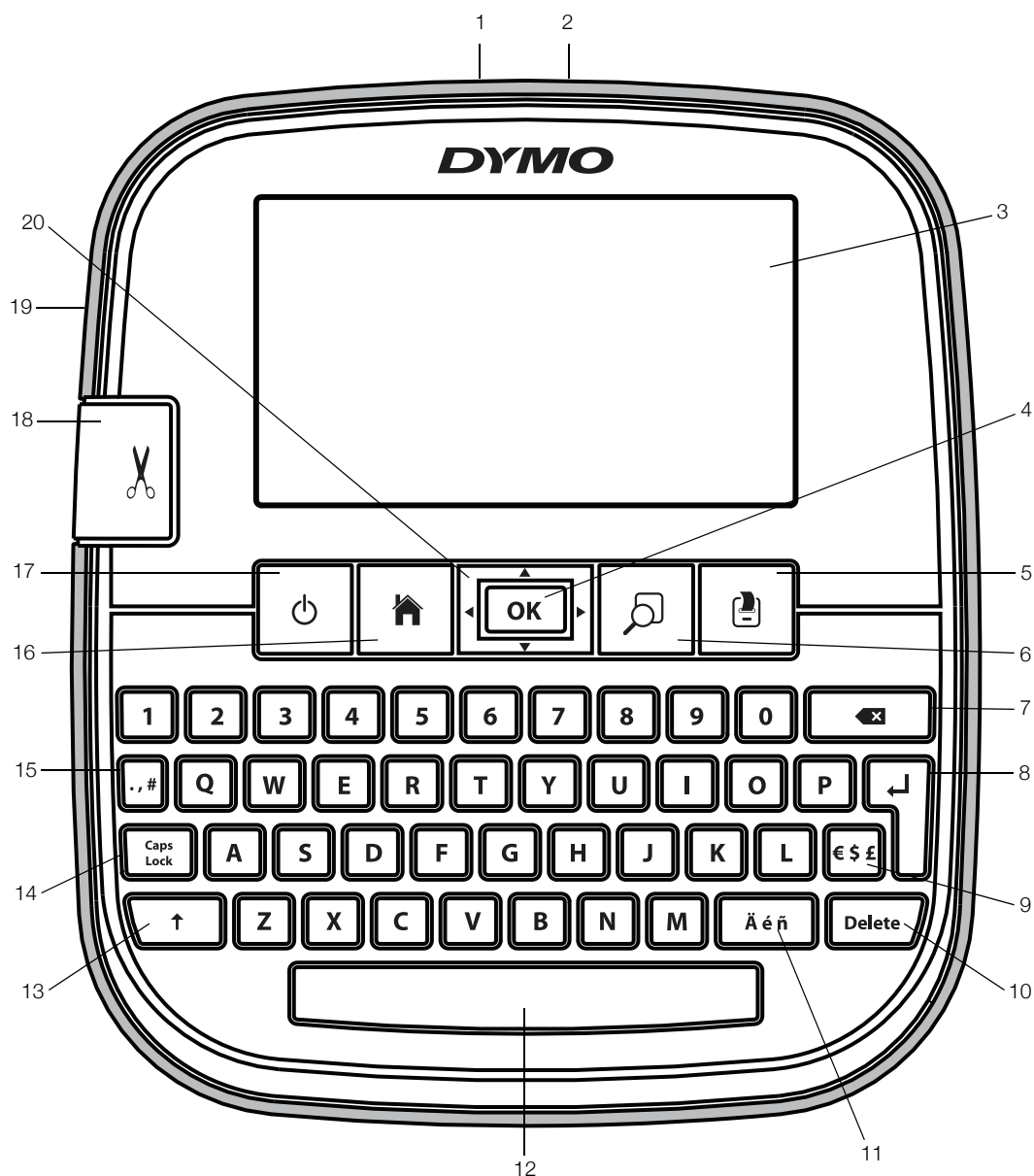


Figura 1 Máquina de etiquetar LabelManager 500TS

1	Conector USB	8	Enter	15	Símbolos - Pontuação
2	Conector eléctrico	9	Símbolos - Moeda	16	Home
3	Ecrã de toque	10	Eliminar	17	Ligado/Desligado
4	OK	11	Caracteres acentuados	18	Tesoura
5	Imprimir	12	Barra de espaços	19	Ranhura de saída da etiqueta
6	Visualização da impressão	13	Shift	20	Tecla de Navegação
7	Retrocesso (Backspace)	14	Maiúsculas (Caps Lock)		

Sobre a sua nova máquina de etiquetar

Com a máquina de etiquetar LabelManager 500TS da DYMO, poderá criar uma enorme variedade de etiquetas auto-adesivas de alta qualidade. Pode optar por imprimir as suas etiquetas com muitos tamanhos e estilos de tipo de letra diferentes. A máquina de etiquetar utiliza cassetes de etiquetas DYMO D1 com larguras de 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") ou 24 mm (1"). As etiquetas encontram-se disponíveis numa ampla gama de cores.

Visite www.dymo.com para obter informações sobre como obter etiquetas e acessórios para a máquina de etiquetar.

Registar a sua máquina de etiquetar

Visite www.dymo.com/register para registar online a sua máquina de etiquetar.

Durante o processo de registo, precisará do número de série, o qual está localizado dentro da cobertura posterior da máquina de etiquetar.

Introdução

Cumpra as instruções nesta secção para configurar a sua máquina de etiquetar.

Ligar a corrente

A máquina de etiquetar funciona com uma bateria recarregável, de polímeros de lítio (LiPo).

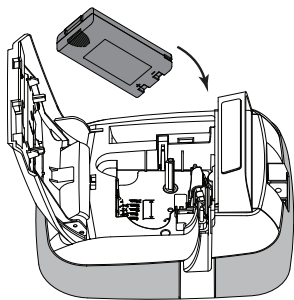
Inserir a bateria

A bateria incluída na sua máquina de etiquetar é entregue parcialmente carregada.

 Certifique-se de que o carregador está desligado antes de manusear a bateria recarregável LiPo.

Para inserir a bateria

- 1 Levante a cobertura posterior da máquina de etiquetar.
- 2 Insira a bateria no seu respectivo compartimento conforme ilustrado.
- 3 Feche a cobertura posterior da máquina de etiquetar.



 Não se esqueça de ler as Precauções de Segurança LiPo na página 19.

Retirar a bateria

Retire a bateria quando não for utilizar a máquina de etiquetar durante um longo período de tempo.

 Certifique-se de que o carregador está desligado antes de manusear a bateria recarregável LiPo.

Para retirar a bateria

- 1 Desligar o carregador da ficha.
- 2 Levante a cobertura posterior da máquina de etiquetar.
- 3 Retire a bateria do seu respectivo compartimento.

 Não se esqueça de ler as Precauções de Segurança LiPo na página 19.

Carregar a bateria

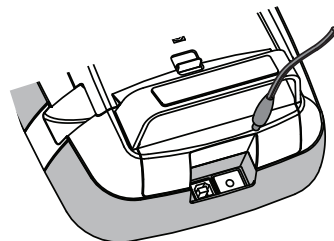
Use o carregador incluído na sua máquina de etiquetar para recarregar a bateria. Carregar a bateria demorará, aproximadamente, três horas.



O carregador só é utilizado para recarregar a bateria.

Para recarregar a bateria

- 1 Vire a máquina de etiquetar ao contrário.
- 2 Introduza o carregador no conector de alimentação, na parte superior da máquina de etiquetar.
- 3 Ligue a outra extremidade do carregador a uma tomada eléctrica.



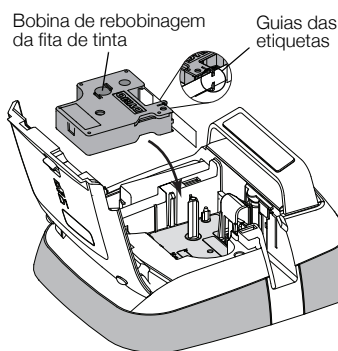
 Não se esqueça de ler as Precauções de Segurança LiPo que se encontram em página 19.

Inserir a cassete de etiquetas

A máquina de etiquetar usa cassetes de etiquetas DYMO D1.

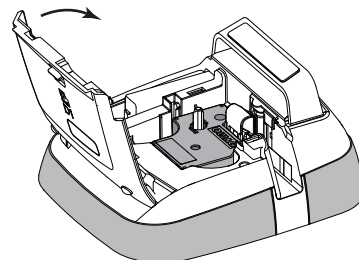
Para inserir a cassete de etiquetas

- 1 Levante a tampa do compartimento posterior da máquina de etiquetar para abrir o compartimento da cassete de etiquetas.
- 2 Certifique-se de que a tira e a fita se encontram presas na entrada da cassete e que a fita passe entre as guias da etiqueta.



Se necessário, rode a bobina da fita para trás no sentido dos ponteiros do relógio para apertar a fita.

- 3 Insira a cassete e prima com força até que a cassete encaixe na perfeição.
- 4 Feche a cobertura posterior da máquina de etiquetar.



Utilizar a máquina de etiquetar pela primeira vez

Na primeira vez que ligar a máquina de etiquetar, é-lhe pedido para seleccionar o idioma, as unidades de medida e a largura da etiqueta. Estas selecções mantêm-se até as alterar.

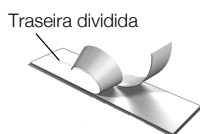
Para definir a máquina de etiquetar

- 1 Prima  para ligar a máquina de etiquetar.
 A primeira vez que ligar a máquina de etiquetar, o sistema poderá demorar alguns momentos a arrancar.
- 2 Selecciona o idioma e prima **Seguinte**.
- 3 Selecciona as unidades de medida e a largura da etiqueta, e prima então **Concluído**.

Está agora pronto a imprimir a sua primeira etiqueta.

Para imprimir uma etiqueta

- 1 Use o teclado para inserir o texto para criar uma etiqueta simples.
- 2 Prima .
A etiqueta é impressa e automaticamente cortada. Para desactivar a função de corte automático, consulte **Desactivar o corte automático** na página 14.
- 3 Retire o revestimento da etiqueta para expor a parte adesiva e, em seguida, fixe a etiqueta.



Parabéns! Acabou de imprimir a sua primeira etiqueta. Continue a ler este manual para obter mais informações sobre as funções disponíveis para criar as etiquetas.

Conhecer a máquina de etiquetar

Familiariza-se com a localização das teclas da função na máquina de etiquetar. Consulte Figura 1 na página 5. As secções seguintes descrevem cada função pormenorizadamente.

Alimentação

A tecla  liga e desliga a alimentação da máquina de etiquetar. Para poupar energia, a máquina de etiquetar entra no modo em espera após dois minutos de inactividade. Prima a tecla  uma vez para sair do modo em espera.

Para desligar a alimentação completamente, prima ininterruptamente a tecla  durante cinco segundos.

Quando o carregador está ligado, surge um relógio no ecrã enquanto a máquina de etiquetar se encontra no modo em espera.

Quando o carregador não está ligado, o relógio não surge no ecrã e a máquina de etiquetar permanece no modo em espera durante dois minutos adicionais antes da alimentação ser desligada.

Quando a alimentação da máquina de etiquetar é desligada automaticamente, o texto e formatação actuais da etiqueta são memorizados e serão apresentados quando a alimentação da máquina de etiquetar for ligada novamente.

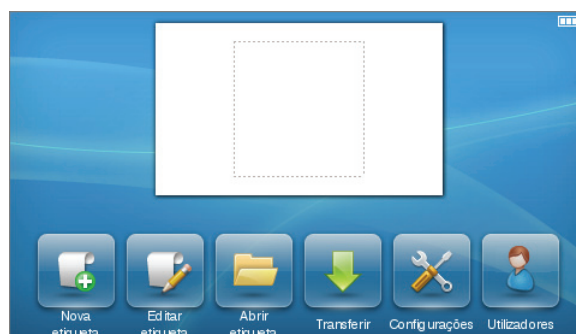
Quando a corrente da máquina de etiquetar é desligada manualmente ou a bateria é removida e o carregador é desligado, o texto e formatação actuais da etiqueta são perdidos.

Inicial

A tecla  apresenta o ecrã Inicial ou cancela qualquer caixa de diálogo ou mensagem pop-up.

Apresentação do ecrã táctil

Pode criar e formatar etiquetas utilizando a apresentação do ecrã táctil.



-  Criar uma nova etiqueta.
-  Editar a etiqueta actual.
-  Abrir uma etiqueta guardada ou impressa recentemente.
-  Visualizar as etiquetas transferidas.
-  Alterar as definições da máquina de etiquetar.
-  Selecciona um utilizador, criar novos utilizadores e gerir definições do utilizador.
-  Apresenta o estado da bateria.

Teclas de navegação

Pode rever e editar a sua etiqueta utilizando as teclas de navegação esquerda e direita. Pode mover-se através das selecções do menu utilizando as quatro teclas de navegação; prima depois **OK** para efectuar uma selecção.

Maiúsculas (Caps Lock)

A tecla  activa ou desactiva as maiúsculas. A tecla das Maiúsculas (Caps Lock) acende-se quando esta função está activada e todas as letras introduzidas são maiúsculas. Quando a função das Maiúsculas (Caps Lock) está desactivada, todas as letras introduzidas são minúsculas. A predefinição é a função das Maiúsculas (Caps Lock) desactivada.

Shift

A tecla **↑** activa ou desactiva o modo das Maiúsculas para um único carácter alfa.

Retrocesso (Backspace)

A tecla **←** elimina os objectos ou caracteres seleccionados. Se não estiverem seleccionados quaisquer objectos ou caracteres, é eliminado o carácter à esquerda do cursor.

Eliminar

Semelhante à tecla do retrocesso (Backspace) no teclado, a tecla **Delete** elimina os objectos ou caracteres seleccionados. Se não estiverem seleccionados quaisquer objectos ou caracteres, é eliminado o carácter à direita do cursor.

Utilizar o ecrã táctil

Pode efectuar selecções e controlar o ecrã de toque, utilizando os seus dedos para toques, toques duplos e para passar.

⚠ Não prima o ecrã táctil com objectos rígidos, como uma unha.

Efectuar uma Selecção

Pode efectuar selecções no ecrã de toque, tocando num item.



Toque para seleccionar um separador, um item do menu ou assinalar uma caixa.

Seleccionar texto

Pode seleccionar rapidamente texto para editar ou apagar.



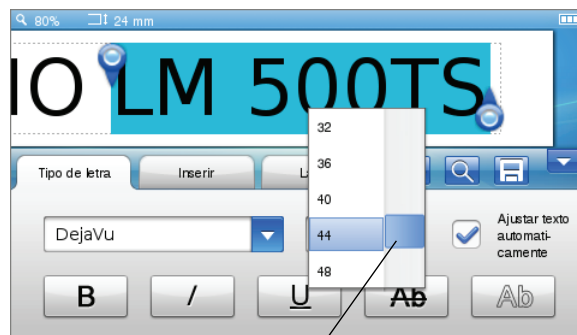
Toque duas vezes para seleccionar uma palavra.

Arraste os botões para seleccionar mais ou menos texto.

Toque para seleccionar todo o texto da etiqueta.

Percorrer uma lista

Arrastar uma barra de deslocamento permite percorrer rapidamente um menu ou uma lista.



Arrastar para percorrer uma lista.

Editar a etiqueta

Encontram-se disponíveis várias opções de formatação para fins de selecção que se destinam a melhorar a aparência das etiquetas.



Seleccionar o tipo de letra

Encontram-se disponíveis várias opções de formatação para fins de selecção que se destinam a melhorar a aparência das etiquetas. Pode alterar a formatação de todo ou parte do texto da etiqueta.

Pode alterar o tipo de letra, tamanho e estilo.



- | | | | |
|---|---------------|---|-------------------------------|
| 1 | Tipo de letra | 5 | Tamanho do tipo de letra |
| 2 | Negrito | 6 | Riscado |
| 3 | Ítálico | 7 | Contornado |
| 4 | Sublinhado | 8 | Ajustar texto automaticamente |

Para formatar o texto da etiqueta

- 1 Se necessário, prima  no ecrã Inicial.
- 2 Selecione o separador **Tipo de letra**.

Alterar o tipo de letra

Pode alterar o tipo de letra de todo ou parte do texto da etiqueta.

Para alterar o tipo de letra

- 1 Se necessário, selecione o texto existente a alterar.
 Para alterar o tipo de letra apenas para o novo texto, não precisa de seleccionar nenhum do texto existente.
- 2 Selecione o tipo de letra desejado na lista de tipos de letra.

Alterar o tamanho da letra

Os tamanhos da letra disponíveis dependem da largura da etiqueta seleccionada.

Para alterar o tamanho de letra

- 1 Se necessário, selecione o texto existente a alterar.
 Para alterar o estilo apenas do novo texto, não precisa de seleccionar nenhum do texto existente.
- 2 Selecione o tamanho da letra desejado na lista de tamanhos de letra.

Alterar o estilo da letra

Encontram-se disponíveis cinco estilos de letra para as etiquetas: negrito, itálico, sublinhado, riscos e contornado. Todos os estilos podem ser combinados.

Para alterar o estilo de letra

- 1 Se necessário, selecione o texto existente a alterar.
 Para alterar o estilo apenas do novo texto, não precisa de seleccionar nenhum do texto existente.
- 2 Prima o botão de cada estilo desejado.

Inserir caracteres especiais, texto automático e códigos de barras

No separador Inserir, pode rapidamente adicionar símbolos, clip art, códigos de barras, vários tipos de texto automático e caracteres internacionais.



Clip art e símbolos recentemente utilizados são automaticamente adicionados à categoria Favoritos. Os Favoritos encontram-se situados no topo da lista Inserir.

Para aceder ao separador Inserir

- 1 Se necessário, prima  no ecrã Inicial.
- 2 Selecione o separador **Inserir**.

Inserir símbolos

A máquina de etiquetar suporta uma série de símbolos úteis que pode adicionar rapidamente às etiquetas.

Para inserir um símbolo

- 1 Selecione **Símbolos** no separador **Inserir**.
- 2 Selecione o símbolo a inserir na etiqueta.

 Pode aceder rapidamente aos símbolos da pontuação premindo **., #** ou os símbolos de devida premindo **€ \$ £** no teclado.

Inserir clip art

A máquina de etiquetar inclui várias imagens de clip art para utilizar nas etiquetas.

Também pode transferir o seu Clip Art personalizado para a máquina de etiquetar. Consulte **Utilizar a máquina de etiquetar com o computador** na página 16 para obter mais informações sobre como transferir clip art.

Para inserir clip art

- 1 Selecione **Clip Art** no separador **Inserir**.
- 2 Selecione a imagem a inserir na etiqueta.

 Uma etiqueta só pode conter uma imagem de clip art.

Utilizar a numeração automática

Pode imprimir uma série de até 50 etiquetas de cada vez utilizando a numeração automática.

Para utilizar a numeração automática

- 1 Selecione **Campos automáticos e Códigos de barras** no separador **Inserir**.
- 2 Prima **Numeração**.
A caixa de diálogo Inserir Numeração surge no ecrã.
- 3 Selecione o estilo de numeração a utilizar.
- 4 Selecione o valor inicial da numeração automática.
- 5 Selecione o montante a incrementar cada etiqueta.
- 6 Selecione o número de etiquetas a criar.
- 7 Opcionalmente, selecione a caixa de verificação **Adicionar zeros iniciais** para incluir zeros iniciais antes dos números.
- 8 Prima **OK**.

O campo da numeração automática é inserido na etiqueta.

O campo da numeração automática é tratado como um carácter único na etiqueta. Pode eliminar este campo tal como faria com qualquer outro carácter.

Consulte **Imprimir uma série de etiquetas** na página 13 para obter mais informações sobre a impressão de etiquetas com a numeração automática.

Inserir data e hora

Pode inserir a data e hora actuais na etiqueta. Antes de inserir a data e hora, deve definir a data e hora actuais nas definições da máquina de etiquetar.

Para definir a data

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seccione **Data** na lista das definições.
- 3 Seccione o ano, mês e dia actuais.
- 4 Seccione o formato da data desejado e prima então **Concluído**.

Para definir a hora

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seccione **Hora** na lista das definições.
- 3 Seccione a hora e minutos actuais.
- 4 Realizar um dos seguintes passos:
 - Para utilizar um formato de 24 horas, seccione a caixa de verificação **Usar formato de 24 horas**.
 - Para utilizar o formato de 12 horas, desmarque a caixa de verificação **Usar formato de 24 horas** e seccione então **AM** ou **PM** na lista.
- 5 Prima **Concluído**.

Para inserir a data e hora

- 1 Seccione **Campos automáticos e Códigos de barras** no separador **Inserir**.
- 2 Prima **Data e Hora**.
A caixa de diálogo Inserir Data e Hora surge no ecrã.
- 3 Para inserir a data, faça o seguinte:
 - a Seccione a caixa de verificação **Data**.
 - b Seccione o formato da data desejado na lista.
- 4 Para inserir a hora, faça o seguinte:
 - a Seccione a caixa de verificação **Hora**.
 - b Opcionalmente, seccione a caixa de verificação **Usar formato de 24 horas**.
- 5 Para actualizar a data e hora automaticamente sempre que é impressa uma etiqueta, seccione a caixa de verificação **Actualizar automaticamente a data e hora**.
- 6 Prima **OK**.

Os campos da data e hora são inseridos na etiqueta.

Os campos da data e hora são tratados cada um deles como um carácter único na etiqueta. Pode eliminar estes campos tal como faria com qualquer outro carácter.

Inserir códigos de barras

Pode imprimir os seguintes tipos de códigos de barras:

UPC-A	Code 128 B	EAN 13
UPC-E	Code 39	EAN 8

Pode optar por imprimir ou não o texto do código de barras bem como por o imprimir acima ou debaixo do código de barras.

Opcionalmente, pode adicionar texto antes, depois, acima ou debaixo do código de barras.



Esta Guia do Utilizador presume que compreende as diferenças entre os tipos de códigos de barras e existe um plano implementado para a incorporação dos códigos de barras na sua organização. Se precisar de mais informações sobre os códigos de barras, encontram-se disponíveis inúmeros livros informativos nas bibliotecas e livrarias locais.

Para inserir um código de barras

- 1 Seccione **Campos automáticos e Códigos de barras** no separador **Inserir**.
- 2 Prima **Código de barras**.
A caixa de diálogo Inserir Código de Barras surge no ecrã.
- 3 Seccione um tipo de código de barras na lista **Tipo de código de barras**.
- 4 Introduza os dados do código de barras na caixa de dados **Código de barras**.
 Para inserir um símbolo, prima **Adicionar símbolo** e seccione então o símbolo desejado.
- 5 Na lista **Apresentar dados do código de barras**, seccione um dos seguintes:
 - **Sob código de barras** - para colocar o texto do código de barras debaixo do código de barras.
 - **Acima código de barras** - para colocar o texto do código de barras acima do código de barras.
 - **Não apresentado** - para não imprimir o texto do código de barras.
- 6 Prima **Escolher disposição** e faça então o seguinte:
 - Seccione um tamanho do código de barras na lista **Tamanho do código de barras**.
 Para melhores resultados, seccione **Médio**.
 - Seccione a posição do código de barras desejada relativa ao outro texto na etiqueta.
- 7 Prima **OK**.

O código de barras é inserido na etiqueta.

O código de barras é tratado como um carácter único na etiqueta. Pode eliminar o código de barras tal como faria com qualquer outro carácter.

Inserir dias, meses ou trimestres

Pode inserir automaticamente os nomes dos dias, meses ou trimestres na etiqueta. Quando opta por inserir dias, meses ou trimestres, é criada uma etiqueta para cada dia, mês ou trimestre que seleccionar.



Os dias, meses e trimestres não podem ser combinados numa única etiqueta. Só é possível utilizar um destes nomes de cada vez.

Para inserir dias, meses ou trimestres

- 1 Seleccione **Campos automáticos e Códigos de barras** no separador **Inserir**.
- 2 Prima **Dias, Meses** ou **Trimestres**.
A caixa de diálogo correspondente surge no ecrã.
- 3 Seleccione os nomes do dia, mês ou trimestre a utilizar.
É criada uma etiqueta para cada dia, mês ou trimestre seleccionado.
- 4 Para abreviar os nomes do dia, mês ou trimestre, seleccione a caixa de verificação **Abreviar**.
- 5 Prima **OK**.

O campo seleccionado é inserido na etiqueta.

O campo é tratado como um carácter único na etiqueta. Pode eliminar este campo tal como faria com qualquer outro carácter.

Consulte **Imprimir uma série de etiquetas** na página 13 para obter mais informações sobre a impressão de etiquetas com nomes do dia, mês ou trimestre.

Inserir caracteres internacionais

A máquina de etiquetar suporta o conjunto de caracteres latinos estendido.

Prima **Ä é ñ** seguido de uma letra para apresentar todas as variações disponíveis dessa mesma letra.

Por exemplo, se premir **Ä é ñ** e depois a letra **a**, no ecrã surgirá **à á â ã ä å**, etc., para todas as variações disponíveis.

Para inserir caracteres com acentos

- 1 Prima **Ä é ñ** e depois um carácter alfa.
As variações do acento desse carácter alfa são apresentadas no ecrã.
- 2 Use as teclas de navegação para seleccionar o carácter que pretende e prima **OK**.



Notas

- Pode igualmente aceder às variações de acentos de uma letra premindo ininterruptamente a tecla alfa correspondente.
- Pode também aceder aos caracteres internacionais seleccionando **Diacríticos** no separador **Inserir**.

Utilizar sugestões de palavras

A máquina de etiquetar memoriza palavras com mais de cinco caracteres que use nas etiquetas. À medida que introduz novas palavras na etiqueta, as palavras que tenha utilizado anteriormente são automaticamente sugeridas.

Para utilizar palavras sugeridas

- 1 Introduza o texto na etiqueta.
Se estiver disponível uma sugestão de palavra, a palavra sugerida surge debaixo da etiqueta no ecrã **Editar etiqueta**.
- 2 Prima a palavra sugerida para a inserir na etiqueta.
 Se não quiser utilizar a palavra sugerida, continue a escrever ou clique em **X** para fechar a caixa de sugestão de palavras.

Para desactivar as sugestões de palavras

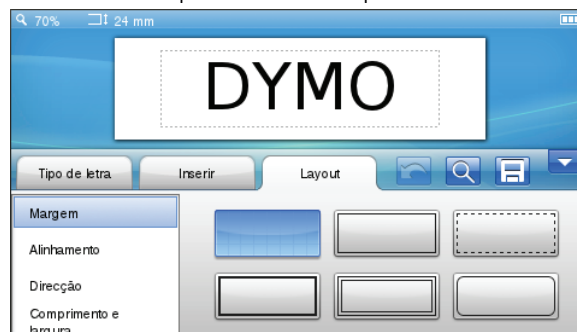
- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Sugestão de palavras** na lista **Configurações**.
- 3 Limpe a caixa de verificação **Usar sugestão de palavra**.

Para apagar as sugestões de palavras disponíveis

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Sugestão de palavras** na lista **Configurações**.
- 3 Prima **Gerir palavras**.
A caixa de diálogo **Gerir palavras** surge no ecrã e todas as sugestões de palavras são apresentadas.
- 4 (Opcional) Introduza algum texto na caixa **Filtrar** para filtrar a lista de palavras.
- 5 Realizar um dos seguintes passos:
 - Para apagar uma única palavra da lista, prima  ao lado de uma palavra.
 - Para apagar todas as palavras da lista, prima **Eliminar tudo**, e prima então **Eliminar tudo** novamente quando solicitado.

Editar a disposição da etiqueta

Encontram-se disponíveis várias opções de disposição para melhorar o aspecto das etiquetas. Pode adicionar uma margem à etiqueta, alterar o alinhamento e direcção do texto e criar etiquetas com comprimento fixo.



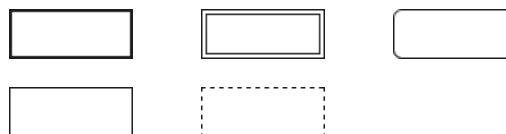
Para editar a disposição da etiqueta

- 1 Se necessário, prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione o separador **Disposição**.

Adicionar margens

Pode optar entre vários tipos de margens para melhorar a sua etiqueta.

Encontram-se disponíveis cinco margens:



Quando adicionar uma margem a uma etiqueta, a margem rodeia toda a etiqueta.

Para adicionar uma margem

- 1 Seleccione **Margem** no separador **Disposição**.
- 2 Seleccione uma margem a utilizar.

Alinhar o texto

Pode alinhar o texto a imprimir com justificação à esquerda, ao centro e à direita. A predefinição é o alinhamento ao centro.

Para alinhar o texto

- 1 Seleccione **Alinhamento** no separador **Disposição**.
- 2 Seleccione a opção de alinhamento do texto desejado.

Utilizar texto espelho

O formato espelho permite-lhe imprimir texto que se lê da direita para a esquerda, como veria o texto num espelho.

Para utilizar texto espelho

- 1 Seleccione **Direcção** no separador **Disposição**.
- 2 Prima .

O formato espelho é visível no ecrã.

Utilizar texto vertical

Pode imprimir etiquetas com o texto a correr verticalmente. As etiquetas com múltiplas linhas de texto são impressas como múltiplas colunas de texto.

Para utilizar texto vertical

- 1 Seleccione **Direcção** no separador **Disposição**.
- 2 Prima .

O formato vertical é visível no ecrã.

Criar etiquetas com comprimento fixo

Normalmente, o comprimento de uma etiqueta é determinado pelo comprimento do texto. Porém, pode optar por definir o comprimento da etiqueta para uma aplicação específica. Pode escolher uma etiqueta com comprimento fixo de até 1.000 mm (40").

Para definir um comprimento fixo

- 1 Seleccione **Comprimento e Largura** no separador **Disposição**.
- 2 Seleccione **Fixo** e seleccione então o comprimento da etiqueta.

Utilizar a memória da máquina de etiquetar

A máquina de etiquetar tem uma poderosa função de memória que lhe permite guardar e organizar as etiquetas frequentemente utilizadas, armazenar etiquetas transferidas e gerir as imagens de clip art personalizadas.

Pode criar pastas para manter as suas etiquetas guardadas e transferidas organizadas.

Guardar uma etiqueta

Quando guarda uma etiqueta, o texto e toda a formatação são memorizadas.

Para guardar uma etiqueta

- 1 Prima  no ecrã Editar etiqueta.
- 2 (Opcional) Seleccione a pasta onde guardar a etiqueta.
- 3 Para criar uma nova pasta para a sua etiqueta, faça o seguinte:
 - a Prima **Nova pasta**.
A caixa de diálogo Criar nova pasta surge no ecrã.
 - b Introduza um nome na pasta na caixa **Nome da pasta**, prima então **Criar pasta**.
A pasta é adicionada e seleccionada no ecrã Guardar etiqueta.
- 4 Introduza um nome na etiqueta na caixa **Nome da etiqueta**, prima então **Guardar**.

Transferir etiquetas

Utilizando o software DYMO Label™ no computador, pode criar etiquetas a partir de um ficheiro da base de dados e transferir as etiquetas na máquina de etiquetar. Consulte **Utilizar a máquina de etiquetar com o computador** na página 16 para obter mais informações sobre como criar e transferir as etiquetas.

Utilizar etiquetas guardadas

Pode utilizar quaisquer etiquetas guardadas, recentemente impressas ou transferidas.

Para utilizar uma etiqueta guardada

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Navegue até e seleccione a etiqueta a utilizar e prima então **Abrir**.
A etiqueta seleccionada é apresentada no ecrã Editar etiqueta e pode ser editada e impressa.

Gerir etiquetas na máquina de etiquetar

Pode visualizar, organizar e apagar etiquetas guardadas e transferidas armazenadas na sua máquina de etiquetar.

Visualizar etiquetas guardadas

Pode rapidamente visualizar todas as etiquetas guardadas na máquina de etiquetar.

Para visualizar etiquetas guardadas ou transferidas

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Gerir ficheiros** na lista **Configurações**.
- 3 Prima um dos seguintes passos:
 - **Etiquetas guardadas** - para visualizar todas as etiquetas guardadas.
 - **Etiquetas transferidas** - para visualizar todas as etiquetas transferidas.

Criar novas pastas

Pode criar pastas para manter as suas etiquetas guardadas e transferidas organizadas.

Para criar uma nova pasta

- 1 Prima **Nova pasta**.
A caixa de diálogo Criar nova pasta surge no ecrã.
- 2 Introduza um nome na pasta na caixa **Nome da pasta**, prima então **Criar pasta**.

Eliminar etiquetas e pastas

Pode eliminar etiquetas e pastas guardadas ou transferidas a qualquer altura.

Para eliminar etiquetas e pastas

- 1 Seleccione a caixa de verificação ao lado de cada etiqueta ou pasta que pretende eliminar.
- 2 Prima **Eliminar**.
Surge uma mensagem a perguntar se pretende eliminar os itens seleccionados.
- 3 Prima **Sim**.
As etiquetas e pastas seleccionadas são apagadas permanentemente.

Editar etiquetas e pastas

Pode renomear, cortar, copiar e colar etiquetas e pastas para manter as etiquetas organizadas.

Para renomear uma etiqueta ou pasta

- 1 Seleccione a caixa de verificação ao lado da etiqueta ou pasta que pretende renomear.
- 2 Prima **Editar** e depois **Renomear**.
A caixa de diálogo Renomear surge no ecrã.
- 3 Introduza um novo nome para a etiqueta ou pasta na caixa **Novo nome**; prima então **Renomear**.

Para cortar ou copiar etiquetas e pastas

- 1 Seleccione a caixa de verificação ao lado de cada etiqueta ou pasta que pretende cortar ou copiar.
- 2 Prima **Editar** e depois uma das seguintes opções:
 - **Cortar** - para cortar as etiquetas e pastas
 - **Copiar** - para copiar as etiquetas e pastas

Para colar etiquetas e pastas

- 1 Corte ou copie as etiquetas ou pastas que quer colar.
- 2 Navegue até à pasta onde quer colar as etiquetas ou pastas.
- 3 Prima **Editar** e depois **Colar**.
As etiquetas ou pastas são coladas na localização seleccionada.

Limpar as etiquetas recentemente impressas

Pode rapidamente limpar todas as etiquetas recentemente impressas da memória da máquina de etiquetar.



A limpeza das etiquetas recentemente impressas limpa esta lista de etiquetas para todos os utilizadores.

Para limpar as etiquetas recentemente impressas

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Gerir ficheiros** na lista **Configurações**.
- 3 Prima **Limpar recentemente impresso**.
Surge uma mensagem no ecrã a perguntar se quer eliminar etiquetas recentemente impressas para todos os utilizadores.
- 4 Prima **Sim**.

Gerir clip art personalizado

Pode apagar imagens de clip art personalizadas que transferiu previamente para a sua máquina de etiquetar.

Consulte **Utilizar a máquina de etiquetar com o computador** na página 16 para obter mais informações sobre como transferir clip art.

Para apagar clip art personalizado

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Gerir ficheiros** na lista **Configurações**.
- 3 Prima **Clip art transferido**.
O ecrã Gerir clip art transferido é apresentado.
- 4 Seleccione as imagens a apagar.
 Para seleccionar todas as imagens, prima **Seleccionar tudo**.
- 5 Prima **Eliminar**.
Surge uma mensagem a perguntar se pretende eliminar as imagens seleccionadas.
- 6 Prima **Eliminar**.

Opções de impressão

Pode optar por imprimir múltiplas cópias da mesma etiqueta.

Por predefinição, cada etiqueta é impressa automaticamente após a impressão. Porém, pode optar por desactivar esta função de corte automático. Se desactivar a função de corte automático, pode também optar por imprimir marcas de corte ou não entre cada etiqueta.

Imprimir uma série de etiquetas

Pode criar uma série de etiquetas utilizando a numeração automática ou inserindo os nomes do dia, mês ou trimestre nas etiquetas.

Para obter mais informações sobre o uso destas funções, consulte **Utilizar a numeração automática e Inserir dias, meses ou trimestres** na página 10.



Não é possível imprimir múltiplas cópias de uma série de etiquetas.

Para imprimir uma série de etiquetas

- 1 Pode criar uma série de etiquetas utilizando a numeração automática ou inserindo os nomes do dia, mês ou trimestre nas etiquetas.
- 2 Prima .
O ecrã de Pré-visualização da impressão surge.
- 3 Passe para a esquerda ou direita para visualizar cada etiqueta na série.
- 4 Prima **Imprimir**.

Imprimir múltiplas cópias

Pode imprimir até 49 cópias de uma única etiqueta de cada vez.

Para imprimir múltiplas cópias

- 1 Prima .
O ecrã de Pré-visualização da impressão surge.
- 2 Seleccione o número de cópias a imprimir na caixa **Número de cópias**.
- 3 Prima **Imprimir**.

Desactivar o corte automático

Quando a função de corte automática é activada, cada etiqueta é cortada automaticamente após a impressão. Por predefinição, esta função está activada. Porém pode desactivar o corte automático.

Para desactivar o corte automático

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Etiqueta** na lista **Configurações**.
- 3 Limpe a caixa de verificação **Cortar cada etiqueta após impressão**.

Imprimir marcas de corte entre etiquetas

Quando a função de corte automático está desactivada, pode optar por imprimir uma marca de corte de separação das etiquetas entre cada etiqueta para indicar onde as etiquetas devem ser cortadas.

Para imprimir marcas de corte entre as etiquetas

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Etiqueta** na lista **Configurações**.
- 3 Se necessário, limpe a caixa de verificação **Cortar cada etiqueta após impressão**.
- 4 Seleccione a caixa de verificação **Imprimir marcas de corte entre etiquetas**.

Personalizar a máquina de etiquetar

Encontram-se disponíveis várias opções para personalizar a máquina de etiquetar. Pode escolher as configurações do idioma do ecrã, unidades de medida, largura da etiqueta, tipo de letra predefinido e do ecrã.

Alterar o idioma

Pode alterar o idioma do ecrã para a máquina de etiquetar para que possa trabalhar num idioma que lhe seja mais familiar.

Para alterar o idioma

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Idioma** na lista **Configurações**.
- 3 Seleccione o idioma desejado na lista **Definir idioma** e prima então **Concluído**.

Alterar as unidades de medida

Pode optar por trabalhar em Inglês (Polegadas) ou Unidades métricas. Por predefinição, a opção Métrico está activada.

Para alterar as unidades de medida

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Unidades de medida** na lista **Configurações**.
- 3 Seleccione **Métrico (mm)** ou **Polegadas** e prima então **Concluído**.

Alterar a largura da etiqueta

Sempre que insere uma cassete de etiquetas na máquina de etiquetar, é-lhe pedido que configure a largura da etiqueta de maneira a que a máquina de etiquetar saiba qual o tamanho de etiquetas que está actualmente a utilizar. Algumas das funções disponíveis para desenhar etiquetas dependem da largura das mesmas. Pode alterar a configuração da largura da etiqueta a qualquer altura, independentemente da cassete de etiquetas actualmente inserida na máquina de etiquetar.

Para alterar a largura da etiqueta

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Etiqueta** na lista **Configurações**.
- 3 Seleccione a largura da etiqueta actualmente inserida na impressora na lista **Largura da etiqueta** e prima **Concluído**.

A etiqueta no ecrã Editar etiqueta muda para a nova largura.

Alterar o tipo de letra predefinido

Pode seleccionar o tipo, tamanho e estilo de letra predefinido a utilizar em todas as etiquetas. Pode facilmente alterar o tipo de letra para etiquetas individuais no ecrã Editar etiqueta.

Para alterar o tipo de letra predefinido

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Tipo de letra** na lista **Configurações**.
- 3 Seleccione o tipo, tamanho e estilo de letra a utilizar como predefinição e prima **Concluído**.

Alterar as definições do ecrã

Pode ajustar a luminosidade do ecrã e seleccionar a apresentação do relógio ou não quando a máquina de etiquetar se encontra no modo em espera e o carregador está ligado.

Para alterar a luminosidade do ecrã

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seccione **Ecrã** na lista **Configurações**.
- 3 Em **Luminosidade do ecrã**, mova a barra deslizante para a direita ou esquerda para aumentar ou diminuir a luminosidade do ecrã.
- 4 Prima **Concluído**.

Para desactivar o relógio

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seccione **Ecrã** na lista **Configurações**.
- 3 Limpe a caixa de verificação **Mostrar relógio ao carregar** e prima então **Concluído**.

Trabalhar com contas de utilizador

Pode criar contas de utilizador na Mostrar relógio ao carregar para diferentes utilizadores. Cada utilizador pode seleccionar as suas próprias predefinições para a máquina de etiquetar.

Criar contas de utilizador

Pode criar até cinco contas de utilizador.

Para criar uma conta de utilizador

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Prima  **Novo utilizador**.
A caixa de diálogo Configurações do utilizador surge no ecrã.
- 3 Introduza um nome para o novo utilizador na caixa **Nome do utilizador**.
- 4 Seccione as definições do novo utilizador.
Consulte **Alterar as definições do utilizador** na página 15 para obter mais informações sobre a selecção das definições do utilizador.
- 5 Prima **Guardar**.

Alterar as definições do utilizador

Pode definir as configurações do idioma, data e formato da hora, unidades de medida, tipo de letra e sugestão de palavras para cada utilizador individualmente.

Para alterar as definições do utilizador

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seccione o utilizador para o qual alterar as definições e prima **Configurações**.
- 3 Para cada definição na qual pretender efectuar alterações, faça o seguinte:
 - a Seccione a definição a alterar na lista **Configurações do utilizador**.
 - b Efectue as alterações desejadas na definição seleccionada.
- 4 Prima **Guardar**.

Eliminar contas de utilizador

Quando já não precisar de uma conta de utilizador, pode eliminar a conta em questão da máquina de etiquetar.



Não pode eliminar a conta de utilizador predefinida.

Para eliminar uma conta de utilizador

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seccione o utilizador a apagar.
- 3 Prima **Eliminar**.
Surge uma mensagem a perguntar se pretende eliminar o utilizador.
- 4 Prima **Sim**.

Manutenção da máquina de etiquetar

A sua máquina de etiquetar foi concebida para lhe proporcionar um serviço duradouro e sem problemas, requerendo pouca manutenção.

Limpe a máquina de etiquetar e calibre o ecrã regularmente para a manter a funcionar devidamente.

Limpar a máquina de etiquetar

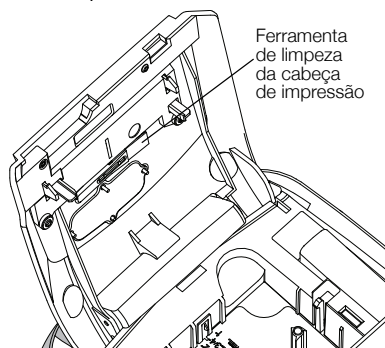
Limpe a máquina de etiquetar regularmente para a manter a funcionar devidamente.

Para limpar o ecrã táctil

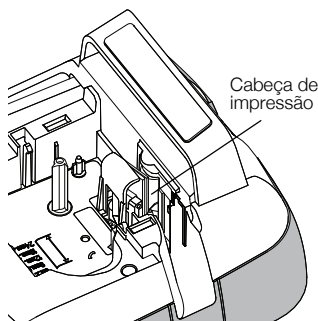
- 1 Use um pano de algodão para limpar o exterior da impressora e o ecrã táctil.
 Não prima o ecrã táctil com objectos rígidos, como uma unha.
- 2 Se necessário, use etanol para remover sujidade e manchas no ecrã.
 Não use detergentes alcalinos, incluindo líquido de limpeza de vidros, removedor de verniz das unhas, benzeno ou outros solventes orgânicos.

Para limpar a cabeça de impressão

- 1 Retire a cassete de etiquetas.
- 2 Remova a ferramenta de limpeza da cabeça de impressão do interior da tampa do compartimento das etiquetas.



- 3 Passe suavemente o lado almofadado da ferramenta pela cabeça de impressão.



Calibrar o ecrã táctil

De quando a quando poderá ser necessário calibrar o ecrã táctil para este continuar a funcionar devidamente.

Para calibrar o ecrã

- 1 Prima  no ecrã Inicial.
- 2 Seleccione **Ecrã** na lista **Configurações**.
- 3 Prima **Calibrar ecrã**.
- 4 Quando lhe for solicitado que inicie a calibração, prima **Iniciar**.
- 5 Prima o centro de cada uma das cruzes à medida que estas surgem no ecrã.

Utilizar a máquina de etiquetar com o computador

A sua máquina de etiquetar pode ser utilizada como impressora autónoma ou pode imprimir etiquetas directamente a partir de um computador, utilizando o software DYMO Label™ (Requer o DYMO Label v.8.4 ou posterior).

Pode usar também o software DYMO Label para fazer o seguinte:

- Criar e transferir etiquetas importando dados de vários formatos padrão de bases de dados.
- Transferir clip art personalizado para a máquina de etiquetar.
- Gerir etiquetas e clip art na máquina de etiquetar.

Instalar o Software DYMO Label

Ligue a máquina de etiquetar ao computador apenas quando o instalador o solicitar.

Para instalar o software num sistema Windows®

- 1 Transfira a última versão do software DYMO Label a partir da secção de Suporte do site da DYMO, em **www.dymo.com**.
- 2 Feche todas as aplicações abertas do Microsoft Office.
- 3 Faça duplo clique sobre o ícone do Instalador. Após alguns segundos, aparece o ecrã de instalação.
- 4 Clique em **Instalar** e siga as instruções do instalador.

Para instalar o software num sistema Mac OS®

- 1 Transfira a última versão do software DYMO Label a partir da secção de Suporte do site da DYMO, em **www.dymo.com**.
- 2 Faça duplo clique no ícone do Instalador e siga as instruções no ecrã.

Ligar a máquina de etiquetar ao computador

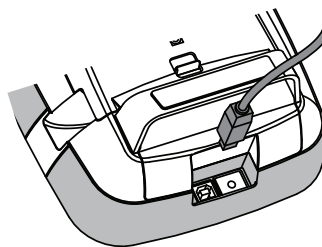
A máquina de etiquetar é ligada ao seu computador através do conector USB situado na parte superior da mesma.



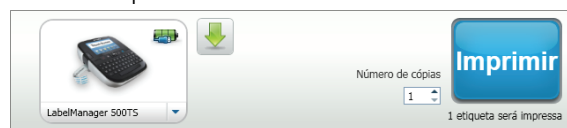
Ligue a máquina de etiquetar ao computador apenas quando o instalador o solicitar.

Para ligar a máquina de etiquetar ao computador

- 1 Introduza o cabo USB ao conector USB na parte superior da máquina de etiquetar.



- 2 Ligue a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB que esteja disponível no seu computador.
- 3 Se necessário, prima  para ligar a máquina de etiquetar.
- 4 Se tiver instalada mais do que uma máquina de etiquetar DYMO, proceda da seguinte forma:
 - a Clique na imagem da máquina de etiquetar na área de impressão do software DYMO Label.

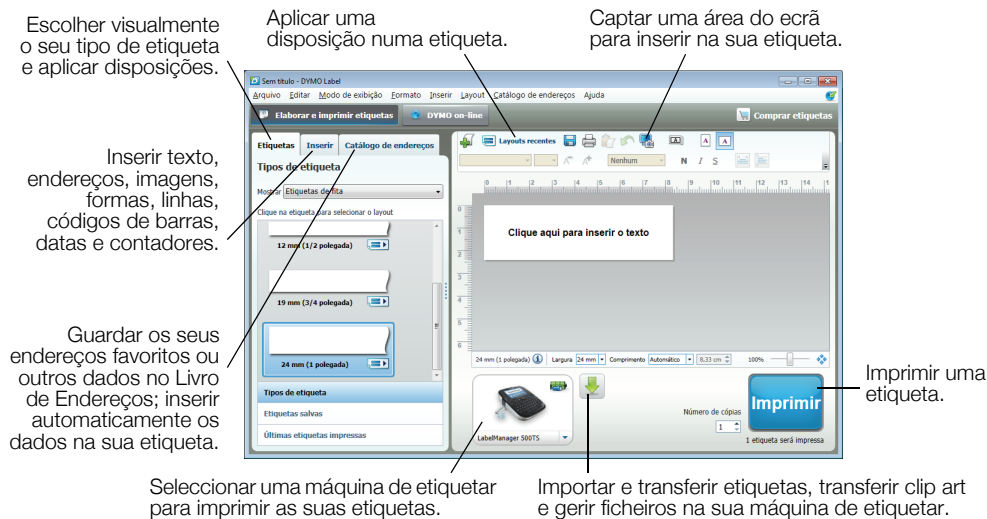


Todas as máquina de etiquetar que estiverem instaladas no seu computador são visualizadas.

- b Seleccione a máquina de etiquetar **LabelManager 500TS**.

Utilizar o Software DYMO Label

A figura seguinte ilustra algumas das principais funcionalidades disponíveis no software DYMO Label.



Consulte a Ajuda online para obter informações detalhadas completos sobre como utilizar o software.

A partir do menu Ajuda, pode ver o seguinte:

- Ajuda DYMO Label v.8
- Guia do Utilizador DYMO Label v.8
- Guia do Utilizador LabelManager 500TS

Visualizar o estado da máquina de etiquetar

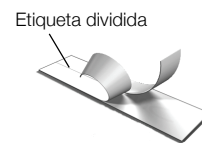
O estado da máquina de etiquetar é apresentado na Área de impressão do software DYMO Label. A tabela que se segue descreve os possíveis estados da máquina de etiquetar.

	A máquina de etiquetar está ligada e a bateria está a carregar
	A máquina de etiquetar está ligada e a bateria está a carregar; impressão impossível
	A máquina de etiquetar está ligada e a bateria não está a carregar
	A máquina de etiquetar está ligada e a bateria não está a carregar; impressão impossível
	A máquina de etiquetar não está ligada ou está desligada
	A máquina de etiquetar está ligada e existe um problema com a bateria

Resolução de problemas

Analise as seguintes soluções possíveis, caso se depare com um problema durante a utilização da sua máquina de etiquetar.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Sem ecrã	■ Certifique-se de que a máquina de etiquetar está ligada. ■ Use o carregador incluído com a máquina de etiquetar para recarregar a bateria. Ver Carregar a bateria.
Qualidade de impressão fraca	■ Use o carregador incluído com a máquina de etiquetar para recarregar a bateria. Ver Carregar a bateria. ■ Limpe a cabeça de impressão. Ver Limpar a máquina de etiquetar. ■ Certifique-se que a cassete de etiquetas está devidamente colocada. ■ Substitua a cassete de etiquetas.
Nenhuma cassete de etiquetas inserida	Insira uma cassete de etiquetas.
O texto excede a área imprimível	■ Elimine parte ou todo o texto tampão. ■ Diminua o tamanho da letra. ■ Seleccione a caixa de verificação Ajustar texto automaticamente no separador Letra no ecrã Editar etiqueta. ■ Eliminar linhas para caber na largura da etiqueta. ■ Insira uma cassete de etiquetas mais larga.
A carga da bateria está fraca	■ Use o carregador incluído com a máquina de etiquetar para recarregar a bateria. Ver Carregar a bateria. ■ Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente. Ver Inserir a bateria. ■ Substitua a bateria.
Congestionamento de etiquetas	■ Remova a etiqueta encravada; substitua a cassete de etiquetas. ■ Limpe a lâmina.
Congestionamento do cortador	■ Remova a etiqueta encravada; substitua a cassete de etiquetas. ■ Limpe a lâmina.
Impossível imprimir	Insira a bateria e tente novamente. Ver Inserir a bateria .
Como retiro o revestimento da etiqueta?	As etiquetas DYMO têm um revestimento dividido fácil de remover. 1 Localize a divisão no revestimento da etiqueta. 2 Prenda suavemente a etiqueta ao longo do comprimento, dobrando-a em direcção ao lado impresso da mesma. O revestimento da etiqueta separa-se. 3 Remova cuidadosamente o revestimento da etiqueta.



Se precisar de mais assistência, consulte o site da Web da DYMO em **www.dymo.com**.

Comentários sobre a documentação

Estamos constantemente a trabalhar com vista a produzir a documentação dos nossos produtos com a mais alta qualidade. Agradecemos os seus comentários.

Envie os seus comentários ou sugestões sobre os guias de utilizador. Inclua a seguinte informação juntamente com os seus comentários:

- Nome do produto, número do modelo e número da página do Guia do utilizador.
- Uma breve descrição das instruções que estão incorrectas ou que não são suficientemente claras, áreas nas quais são necessários mais pormenores; etc.

Agradecemos também as suas sugestões sobre tópicos adicionais que gostaria que fossem analisados na documentação.

Envie as suas mensagens por email para: **documentation@dymo.com**

De salientar que este endereço de email se destina apenas ao envio de comentários sobre a documentação. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente se tiver quaisquer dúvidas de natureza técnica.

Precauções de Segurança para Bateria Recarregável de Polímeros de Lítio

Um manuseamento incorrecto de uma bateria recarregável de polímeros de lítio poderá causar fugas, aquecimento, fumo, uma explosão ou um incêndio. Isto poderá causar uma deterioração do funcionamento ou mesmo falha. Também poderá danificar o aparelho de protecção instalado na bateria. Poderá causar danos no equipamento, assim como ferimentos no seu utilizador. Siga com atenção as instruções abaixo mencionadas.

Enquanto carrega a bateria

Perigo

- Ao carregar a bateria, utilize carregadores apropriados e siga as condições especificadas.
- Não ligue directamente a uma tomada eléctrica ou carregador de isqueiros.
- Não use nem guarde a bateria perto de fogos ou dentro do carro onde a temperatura poderá ser superior a 60°C (140°F).

Aviso

- Pare de carregar a bateria se o carregamento não ficar completo dentro do tempo especificado.

Atenção

- Antes de carregar a bateria leia com atenção este Guia do utilizador.
- Não a carregue num local que gere electricidade estática.
- A bateria só pode ser carregada dentro de um nível de temperatura entre 0°C~45°C (32°F~113°F).

Ao descarregar a bateria

Perigo

- Use a bateria somente no equipamento especificado.
- Não use nem guarde a bateria perto de fogos ou dentro do carro onde a temperatura poderá ser superior a 60°C (140°F).

Atenção

- Não a carregue num local que gere electricidade estática.
- A bateria só pode ser usada dentro de um nível de temperatura entre -20°C~60°C (-4°F~140°F).

Informação ambiental

O equipamento que acabou de adquirir exige a extracção e uso de recursos naturais para a sua produção. Pode conter substâncias que são perigosas para a saúde e ambiente.

Para evitar a disseminação de tais substâncias no ambiente e diminuir a pressão sobre os recursos naturais, encorajamos e recomendamos o uso de sistemas de recuperação apropriados. Estes sistemas reutilizarão ou reciclarão a maioria dos materiais do seu equipamento em final de vida de uma maneira ecologicamente sã.

O símbolo com o recipiente com uma cruz assinalado no seu dispositivo indica que deve utilizar estes sistemas.



Se precisar de mais informações sobre a recolha, reutilização e reciclagem deste produto, contacte a administração de resíduos local ou regional.

Pode igualmente contactar a DYMO para obter mais informações sobre o desempenho ambiental dos seus produtos.